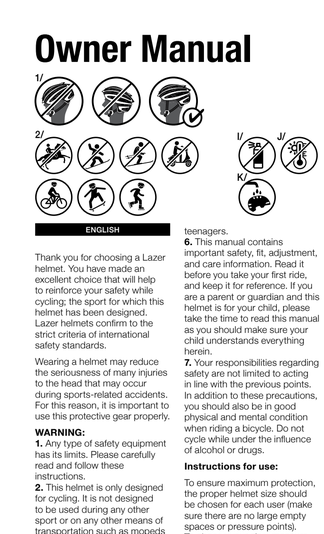
Owner Manual



ENGLISH

Thank you for choosing a Lazer helmet. You have made an excellent choice that will help to reinforce your safety while cycling; the sport for which this helmet has been designed. Lazer helmets confirm to the strict criteria of international safety standards.

Wearing a helmet may reduce the seriousness of many injuries to the head that may occur during sports-related accidents. For this reason, it is important to use this protective gear properly.

WARNING:
1. Any type of safety equipment has its limits. Please carefully read and follow these instructions.
2. This helmet is only designed for cycling. It is not designed to be used during any other sport or on any other means of transportation such as mopeds or electric scooters (see diagram 2).
3. This helmet has been designed to absorb the impact of a shock by deforming, which may possibly lead to the compromise of the integrity of the inner shell. This damage may not be visible. A helmet subjected to impact should therefore be discarded and destroyed, even if it seems to be in good condition from the outside.
4. A helmet does not protect the areas of the head that are not covered such as the face or neck. No helmet can protect the user from all possible accidents when cycling. Certain types of impacts, even during an accident at slow speed, could cause a serious or even fatal injury.
5. Always cycle with caution. Always control your speed and at all times ensure that you are able to make an emergency stop to avoid obstacles or other hazards. Avoid areas with heavy traffic and follow all the local, regional and national traffic regulations where you are cycling. Keep your equipment in good condition and do not modify the helmet in any way. If you make any modifications, your safety could be compromised. Follow all safety recommendations. Wearing a helmet should not push you to take any unnecessary risks and should not in any case prevent anyone from using caution, especially children and teenagers.
6. This manual contains important safety, fit, adjustment, care and care information. Please read it before you take your first ride, and keep it for reference. If you are a parent or guardian and this helmet is for your child, please take the time to read the manual as you should make sure your child understands everything herein.
7. Your responsibilities regarding safety are not limited to a cycling helmet and must be taken into account in line with the previous points. In addition to these precautions, you should also be in good physical and mental condition when riding a bicycle. Do not cycle while under the influence of alcohol or drugs.

Instructions for use:

1. Ensure maximum protection: the proper helmet size should be chosen for each user (make sure the helmet is neither too tight nor too loose). To choose your size, measure the circumference of your head (from the forehead to the back of your head) and select the size that corresponds to your measurement (in cm).
A. No helmet can protect the wearer against all possible impacts.
B. The helmet is designed to be retained by a strap under the lower jaw.
C. To be effective, a helmet must fit and be worn correctly. To check for correct fit, place the helmet on your head and make any adjustments as required. Safety fasten the retention system. Turn the sizer adjustor on the back or top of helmet clockwise or anti-clockwise to find the fitless adjustment. Grasp the straps and try to rotate it to the front and rear. A correctly fitted helmet should be comfortable and should not move forward or sideways when attempting to expose the forehead.
D. No attachments should be made to the helmet except those recommended by the helmet manufacturer.
E. The helmet is designed to absorb shock by partial destruction of the shell and liner. This damage may not be visible. Therefore, if the helmet is subjected to severe blow, it should be destroyed and replaced even if it appears undamaged.
F. Always take care when using it.
G. A helmet has a limited lifespan in use and should be replaced when it shows obvious signs of wear or after 3 years
H. This helmet should not be used by children while climbing or doing other activities when there is a risk of strangulation/hanging by child's getting tangled. The helmet, when worn, should be fitted with the chin strap fastened.
I. The helmet may be damaged and rendered ineffective by petroleum and petroleum products, chlorinated paints, adhesives and the like, without the damage being visible to the user. Never use cleaning solvents or other chemical substances. Do not varnish it or apply any coloring agents onto the helmet. (see diagram 5).
J. Keep it away from any heat source and unnecessary sunlight, as this will affect the helmet material. Because prolonged exposure to sun can cause fading of the materials (see diagram J)
K. To clean the outer shell, only use water and mild soap. Let dry in a well-ventilated place.(See Diagram K)
L. Do not remove or modify any of the original component parts of the helmet. The helmet and its components are the only of fitting accessories in a way not recommended by Lazer. It is recommended to replace your helmet at least every 3 years.
M. Please do not push protruded blocks intentionally if you find any broken block please consult with the retailer.

WARNING (see diagram 1 for the proper adjustment).

The helmet should be properly adjusted on the head: the straps should be adjusted so that the buckle should not be covering the chin and the buckle and straps should be firmly, but comfortably, adjusted to fit snugly around the head.

The helmet should always be securely attached to the head (chinstrap attached under the chin).

Check the adjustment before each use.

Please read the online manuals for detailed user instructions and warranty information: **www.lazersport.com**

NEDERLANDS

Bedankt om voor een Lazer helm te kiezen. Dit is een uitstekende keuze die bijdraagt aan veiligheid te verbeteren terwijl u fietst; wat dit de sport waarvoor deze helm is ontworpen. Lazer helmen voldoen aan de strikte criteria van internationale veiligheidsnormen. Als u een helm draagt, kan dat de ernst van uw hoofdletsel van vele verwondingen aan het hoofd, die bij sportgerelateerde ongelukken kunnen optreden. Het is daarom belangrijk om dit beschermingsmiddel correct te gebruiken.

WAARSCHUWING:
1. Alle veiligheidsuitrustingen hebben hun beperkingen. Lees deze gebruiksaanwijzingen aandachtig en volg ze strikt op.
2. Deze helm is exclusief ontworpen om te fietsen. Hij is niet ontworpen om gebruikt te worden voor andere sport of op een ander vervoermiddel zoals voor vele verwondingen aan het hoofd, die bij sportgerelateerde ongelukken kunnen optreden. Het is daarom belangrijk om dit beschermingsmiddel correct te gebruiken.
3. Deze helm is ontworpen om de impact van een schok op te vangen door te vervormen. Hierdoor kan de integriteit van de schelp worden aangetast. Deze schade kan onzichtbaar zijn. Een helm die een zware klap krijgt, moet daarom worden afgedankt en vernietigd, zelfs als die aan de buitenkant nog heel er uitziet lijkt.
4. Een helm biedt geen bescherming voor de zones van het hoofd die niet bedekt worden, zoals het gezicht of de nek. Geen enkele helm kan de gebruiker tegen alle mogelijke ongelukken beschermen. Bepaalde klappen, zelfs bij een langzame rit, kunnen nog steeds zeer ernstig of zelfs dodelijk letsel veroorzaken.
5. Wees altijd voorzichtig als u fietst. Controleer altijd uw snelheid en zorg er steeds voor dat uw snoodstop kunt maken om obstakels of andere gevaren te vermijden. Vermijd zones met veel verkeer en volg de verkeersregels van de nationale verkeersvoorschriften tijdens het fietsen. Zorg ervoor dat uw uitrusting in orde blijft en hem zo goed mogelijk onderhouden. Als u eventuele wijzigingen uitvoert, kan dit uw veiligheid in gevaar brengen. Volg alle veiligheidsadviezen nauwgezet. Wanneer u een helm draagt, mag dit geen aanleiding zijn om risicovolle zaken te doen, maar mag dit niemand enan weerhouden om voorzichtig te zijn. Dit geldt vooral voor kinderen en ouders.
6. Deze gebruiksaanwijzingen bevatten belangrijke informatie over de veiligheid, de passen van de bijstelsen en de verzorging. Lees die voordat u een eerste rit maakt, en bewaar ze ook ter latere kunnen raadplegen. Als u een ouder of voogd bent en deze helm voor uw kind is, neem dan even de tijd om deze gebruiksaanwijzingen te lezen, zodat u zeker bent dat u uw kind alles kan uitleggen.
7. Uw verantwoordelijkheden met betrekking tot de veiligheid is niet beperkt tot het hebben van goede aanwijzingen in de vorige punten. Naast deze voorzorgen moet u ook in goede lichamelijke en mentale conditie verkeren wanneer u met een fiets rijdt. U mag niet fietsen als u onder invloed van alcohol of drugs bent.

Gebruiksaanwijzingen:

1. Zorgen voor maximale bescherming te verzekeren, moet elke gebruiker de correct maat voor de helm kiezen (zorg ervoor dat er geen te strakke of te losse helm kiezen zijn). Om uw maat te kiezen, meet u de omtrek van uw hoofd (van voorhoofd tot hal (achterkant van uw achterhoofd). Kies vervolgens de maat die overeenkomt met uw bevindingen (cm).
A. Geen enkele helm kan de gebruiker tegen alle mogelijke klappen beschermen.
B. De helm is ontworpen om vast te houden met riempje onder de onderkaak te worden vastgezet.
C. Om effectief te zijn, moet een helm passen en correct worden gedragen. Om de correcte pasvorm te controleren, plaatsen u de helm op uw hoofd en stelt u de nodige aanpassingen. Sluit de beveiligingssystem stevig vast. Draai de regelaar van de maat aan de achterkant of bovenkant van de helm rechtsom of linksom, om de meest geschikte instelling te zoeken. Neem de helm vast en probeer om die van voren naar achteren te draaien. Een helm die correct pasvormt, zal comfortabel zijn en mag niet naar voren schuiven, wanneer hoofd zou worden blootgelegd. Een slecht pasvormende helm, wanneer het voorhoofd blootkomt.
D. Aan de helm mag niets vastmaken.
E. De helm is ontworpen om schokken op te vangen door gedeeltelijke vernietiging van de schelp en voering. Deze schade kan onzichtbaar zijn. Als de helm een zware klap krijgt, moet deze worden vernietigd en worden vervangen, zelfs als deze onbeschadigd lijkt.
F. Zorg altijd voor uw helm, ook als u die niet gebruikt.
G. Een helm heeft een beperkte levensduur voor gebruik en moet worden vervangen wanneer u duidelijke tekenen van slijtage zien, ofwel na 3 jaar
H. Deze helm mag niet worden gebruikt door kinderen om te klimmen of tijdens andere activiteiten wanneer er gevaar bestaat voor wurging/ophanging door kinderen die hun kind vast komt te zitten met de helm draagt.
I. De helm kan beschadigd zijn en onbruikbaar worden door petroleum en petroleumproducten, gechlorineerde verfsoorten, lijmen en dergelijke, meer, zonder dat deze schade voor de gebruiker zichtbaar is. Gebruik nooit oplosmiddelen of andere chemische stoffen. U mag de helm niet vernis of enige kleurstoffen op aanbrengen (zie diagram I).
J. Houd het uit de buurt van warmtebronnen en tegen het niet nodeloos in het zonlicht, omdat dit het materiaal van de helm zal beïnvloeden. Langdurige blootstelling aan zonneinstralen alle plastic materialen verzwakt (zie diagram J).
K. Gebruik uitsluitend water en milde zeep om de buitenkant van de helm te reinigen. Laat droogen. Niet op een goed geventileerde plaats droogen (zie diagram K).
L. De oorspronkelijke componenten van de helm niet verwijderen of aanpassen. De helm is uitsluitend ontworpen om te accessoires op aan te brengen op een manier die door Lazer is aanbevolen. Wij raden aan om de helm minstens elke 3 jaar te vervangen.
M. Duw uitstekende blokjes niet opzettelijk in. Als u een gebroken blok vindt, raadpleeg dan de detailhandelaar.

WAARSCHUWING (zie diagram 1 om correct bij te stellen).

De helm moet correct op het hoofd worden gepasteld: de riemen moeten van onder de bedekken, de gesp mag uw kin niet bedekken en de gesp en riemen goed vastzitten maar toch comfortabel zijn afgesteld. Hetzelfde geldt voor de stelling rond de achterkant van het hoofd.

De helm moet altijd stevig op het hoofd vastzitten (kinriem onder de kin vastgemaakt).

Controleer de afstelling vóór elk gebruik.

Gelieve de online gebruiksaanwijzingen te lezen voor gedetailleerde gebruiksaanwijzingen en informatie over de garantie: **www.lazersport.com**

FRANÇAIS

Merci d'avoir choisi un casque Lazer. Vous avez fait un excellent choix qui contribuera à renforcer votre sécurité pour la pratique du cyclisme, le sport pour lequel ce casque a été conçu. Les casques Lazer respectent les critères stricts des normes de sécurité internationales. Le port d'un casque peut atténuer la gravité de nombreuses blessures à la tête qui peuvent survenir durant des accidents liés au sport. Il est donc important d'utiliser d'utiliser correctement cet équipement de protection.

AVERTISSEMENT:
1. Tout type d'équipement de sécurité a ses limites. Lisez attentivement et suivez ces instructions.
2. Ce casque est uniquement conçu pour le cyclisme. Il n'est pas conçu pour la être utilisé dans le cadre d'autres sports ou sur tout autre moyen de transport comme des cyclomoteurs ou des trottinettes électriques (voir schéma 2).
3. Ce casque a été conçu pour absorber l'impact d'un choc par déformation, ce qui peut éventuellement compromettre l'intégrité de la coque interne. Ces dommages peuvent passer inaperçus. Un casque soumis à un impact important doit donc plus être utilisé et doit être détruit, même s'il semble être en bon état de l'extérieur.
4. Un casque ne protège pas les zones qui ne sont pas couvertes comme le visage ou le cou. Aucun casque ne peut protéger l'utilisateur contre tous les accidents possibles lorsque l'on pratique le cyclisme. Certains types d'impacts, même lors d'un accident à faible vitesse, peuvent entraîner une blessure grave, voire mortelle.
5. Roulez toujours à vélo avec prudence. Contrôlez toujours votre vitesse et veillez à pouvoir à tout moment effectuer un arrêt d'urgence pour éviter des obstacles ou autres dangers. Evitez les zones à forte circulation et respectez les règles de circulation locales, régionales et nationales en vigueur où vous roulez à vélo. Gardez votre équipement en bon état et ne modifiez le casque en aucune manière. Si vous y apportez des modifications, votre sécurité peut être compromise. Suivez toutes les recommandations de sécurité. Le port d'un casque ne doit pas vous inciter à prendre des risques inutiles et ne doit en aucun cas empêcher quiconque, en particulier les enfants et les adolescents, de faire preuve de prudence.
6. Ce manuel contient des informations importantes sécurité, de réglage, d'ajustement et d'entretien et d'entretien. Lisez-le avant votre toute première fois et gardez-le à des fins de référence. Si vous êtes parent ou tuteur et que ce casque est destiné à votre enfant, prenez le temps de lire ce manuel pour que vous ayez la certitude que vous comprenez son contenu.
7. Votre responsabilité concernant la sécurité ne se limite pas à un casque de cyclisme. Vous devez, en outre, vous devez aussi être en bonne condition physique et mentale lorsque vous roulez à vélo. Ne roulez pas à vélo sous l'influence de l'alcool ou de la drogue.

Mode d'emploi:

Pour garantir une protection maximale, il convient de choisir la bonne taille de casque pour chaque utilisateur (veillez à ce qu'il ne soit ni trop serré ni trop large). Pour choisir votre taille, mesurez votre tour de tête (du front à la nuque) et choisissez la taille correspondant à votre mesure (en cm).
A. Aucun casque ne peut protéger l'utilisateur contre tous les impacts possibles.
B. Le casque est conçu pour être retenu par une sangle sous la mâchoire inférieure.
C. Pour être efficace, le casque doit être ajusté et porté correctement. Pour vérifier qu'il est bien ajusté, placez le casque sur votre tête et ajustez tous les réglages comme indiqué. Fermez en toute sécurité le système de fixation. Tournez le système de réglage de taille à l'arrière ou au-dessus du casque dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens contraire pour trouver le réglage sans ajustés. Saisissez les sangles et essayez de faire tourner vers l'avant et l'arrière. Un casque correctement ajusté doit être confortable et ne doit pas bouger vers l'avant pour éviter de gêner la vision lorsque l'utilisateur tente de le retirer.
D. Aucun accessoire ne doit être ajouté au casque, à l'exception de ceux recommandés par le fabricant du casque. Ils ne doivent pas gêner la vision ou gêner la conduite.
E. Le casque a été conçu pour absorber les chocs par destruction partielle de la coque et de la garniture. Ces dommages ne sont pas visibles. Par conséquent, si le casque est soumis à un choc important, il doit être détruit et remplacé même s'il semble en bon état extérieur.
F. Prenez toujours soin de votre casque, même quand vous ne l'utilisez pas.
G. Un casque utilisé a une durée de vie limitée et doit être remplacé lorsque vous en voyez des signes d'usure ou après 3 ans.
H. Attention! Il convient que les enfants n'utilisent pas ce casque alors qu'ils grimpent ou s'adonnent à des activités risquant d'un risque de strangulation causé par un enfant qui se trouve enchevêtré dans le casque. Le casque doit être ajusté et correctement sangé.
I. Le casque peut être endommagé et devenir inopérant par l'utilisation de pétrole et produits pétroliers, des peintures chlorées, des colles et des, même si les dommages ne sont pas visibles par l'utilisateur. Ne jamais de produits à base d'huile, de solvants ou d'autres substances chimiques. Ne pas vernir ou appliquer des pigments. Ce casque ne doit pas être exposé à des sources de chaleur et à des rayonnements solaires inutiles. Le soleil peut altérer les matériaux du casque et de la sangle (voir schéma J).
J. Ne pas exposer le casque à des sources de chaleur et à des rayonnements solaires inutiles. Le soleil peut altérer les matériaux du casque et de la sangle (voir schéma J).
K. Pour nettoyer le casque, utilisez uniquement de l'eau et un savon doux. Laissez-le sécher dans un lieu parfaitement aéré (voir schéma K).
L. Ne retirez ou ne modifiez pas de composants d'origine du casque. Le casque et ses accessoires au montage d'accessoires non recommandés par Lazer. Il est recommandé de remplacer votre casque au moins tous les 3 ans.
M. Veuillez ne pas pousser intentionnellement les blocs saillants si vous constatez un bloc cassé, veuillez consulter votre revendeur.

AVERTISSEMENT (voir schéma 1 pour la bon réglage).

Le casque doit être correctement ajusté sur la tête: les sangles ne doivent pas couvrir les oreilles, les mentonnières ne doivent pas couvrir le menton, fermeture et les sangles doivent être ajustées fermement, mais confortablement. Il est vie de même pour le réglage du périmètre de la tête. Le casque doit toujours être fermement attaché à la tête (jugulaire attachée sous le menton).

Contrôlez l'ajustement avant chaque utilisation.

Lisez les manuels en ligne pour obtenir des instructions d'utilisation détaillées et des informations sur la garantie : **www.lazersport.com**

DEUTSCH

Vielen Dank, dass Sie sich für einen Lazer Helm entschieden haben. Sie haben damit eine hervorragende Wahl, da zu Ihrer Sicherheit beim Radfahren beitragen wird; der Sport, für den dieser Helm entwickelt worden wurde. Lazer Helme erfüllen die strengen Kriterien internationaler Sicherheitsnormen. Durch das Tragen eines Helms können zahlreiche Kopfverletzungen, die bei sportbezogenen Unfällen auftreten, gemildert werden. Aus diesem Grund ist es wichtig, diese Schutzausrüstung ordnungsgemäß zu tragen.

WARNUNG:
1. Jede Art von Sicherheitsausrüstung hat ihre Grenzen. Bitte lesen Sie sich diese Anweisungen durch und befolgen Sie sie.
2. Dieser Helm wurde ausschließlich für das radfahren. Er ist nicht für andere Sportarten oder anderen Transportmittel wie Mopeds oder Elektroroller gesignet (siehe Abbildung 2).
3. Dieser Helm wurde entwickelt, um die Auswirkungen eines Aufpralls durch Verformung zu mildern, wodurch möglicherweise die Unversehrtheit der inneren Schale beeinträchtigt wird. Solche Schäden sind nicht immer sichtbar. Ein Helm, der einem Aufprall ausgesetzt wurde, sollte daher ersatzlos ausgetauscht und vernichtet werden, auch wenn er von außen intakt zu sein scheint.
4. Durch einen Helm werden bestimmte Bereiche des Kopfes wie Gesicht oder Nacken nicht geschützt. Ein Helm kann den Träger nicht gegen alle möglichen Fahrradunfälle schützen. Einige Arten von Aufprallen, sogar bei einer langsamen Fahrt, verursachen eine schwere oder sogar tödliche Verletzung.
5. Fahren Sie immer vorsichtig. Kontrollieren Sie immer Ihre Geschwindigkeit und stellen Sie sicher, dass Sie zu jedem Zeitpunkt eine Notbremsung zum Ausweichen von Hindernissen durchführen können. Vermeiden Sie Bereiche mit hohem Verkehrsaufkommen und halten Sie sich an die lokalen, regionalen und nationalen Verkehrsvorschriften, die für das Fahren in einem gültig. Zustand und Verwendung Ihrer Ausrüstung sind für Ihre Sicherheit bedeutsam. Nehmen Sie keine Veränderungen an Ihrem Helm vor. Durch solche Veränderungen kann die Sicherheit beeinträchtigt werden. Befolgen Sie sämtliche Sicherheitshinweise. Das Tragen eines Helmes darf nicht dazu führen, dass unnötige Risiken eingegangen und dem Benutzer oder anderen Personen, insbesondere Kindern und Teenager, Schaden zugefügt wird.
6. Das vorliegende Handbuch enthält wichtige Informationen zu Sicherheit, Passform, Einstellung und Pflege. Lesen Sie dieses Handbuch vor Ihrer ersten Fahrt durch und bewahren Sie es zu Nachschlagezwecken auf. Wenn Sie ein Elternteil oder Erziehungsberechtigte sind und dieser Helm für Ihr Kind gedacht ist, sollten Sie sich Zeit für das Lesen des Handbuchs durchziehen, um sicherzugehen, dass Ihr Kind alle darin enthaltenen Hinweise versteht.
7. Ihre Verantwortung im Hinblick auf Sicherheit beschränkt sich nicht auf die Einhaltung der oben genannten Punkte. Zusätzlich zu diesen Vorsichtsmaßnahmen sollten Sie beim Radfahren in einer guten körperlichen und geistigen Verfassung verfügen. Fahren Sie unter Einfluss von Alkohol oder Drogen kein Fahrrad.

Nutzungshinweise:

Zur Gewährleistung einer optimalen Schutzwirkung ist für jeden Benutzer der richtige Helm zu wählen (so dürfen keine größeren Zwischenräume zwischen Kopfbedeckung und Helm bestehen). Zur Bestimmung Ihrer Helmgröße den Kopfumfang (von Stirn zum Hinterkopf) Ihrer Kopfbedeckung (und wählen Sie die Größe aus, die der Messung entspricht (in cm).
A. Ein Helm bietet dem Träger keinen Schutz gegen alle möglichen Zusammenstöße.
B. Der Helm muss mit einem Riemen unter dem Unterkiefer befestigt werden.
C. Zur Gewährleistung der Wirksamkeit eines Helmes muss dieser richtig sitzen und richtig getragen werden. Setzen Sie den Helm zur Überprüfung des richtigen Sitzes auf Ihren Kopf und nehmen Sie bei Bedarf die angegebenen Einstellungen vor. Ziehen Sie den Sicherheitsgurt des Helms fest. Drehen Sie die Größeneinstellung auf der Rückseite oder auf der Oberseite des Helms im Uhrzeigersinn oder gegen den Uhrzeigersinn, um die optimale Einstellung zu finden. Fassen Sie den Helm und versuchen Sie, ihn nach vorn und hinten zu drehen. Ein Helm in der richtigen Größe muss bequem sitzen und darf sich nicht nach vorne bewegen und dadurch die Sicht behindern, wenn der Versuch, den Helm abzunehmen.
D. Bringen Sie keine Zubehörteile beliebigen Typs an Ihrem Helm.
E. Der Helm ist so konzipiert, dass er Stöße durch eine teilweise Zerstörung der Außen- und Innenschale absorbiert. Diese Schäden sind jedoch nicht sichtbar. Aus diesem Grund sollte ein Helm, der einem Stoßes ausgesetzt war, sofort und ausgetauscht werden, auch wenn er unbeschädigt zu sein scheint.
F. Pflegen Sie Ihren Helm, auch wenn Sie ihn nicht benutzen.
G. Ein Helm hat eine begrenzte Nutzungsdauer und sollte, wenn er offensichtliche Verschleißerscheinungen zeigt, nach oder nach einem Zeitraum von 3 Jahren ersetzt werden.
H. Dieser Helm darf von Kindern nicht benutzt, die Klettern oder andere Aktivitäten ausüben, bei denen die Gefahr besteht, dass das Kind hängen bleibt oder stranguliert wird, wenn sich der Helm einklemmt.
I. Der Helm kann durch Einwirkung von Mineralöl und Mineralölprodukten, Reinigungsmitteln, Farben, Klebstoffen und dergleichen beschädigt werden, ohne dass der Benutzer sie sehen kann. Verwenden Sie niemals Lösungsmittel oder sonstige chemische Substanzen. Nehmen Sie keinerlei Veränderungen am Helm vor. Tragen Sie keine Lacke oder Farben auf den Helm auf (siehe Abbildung J).
J. Den Helm von Hitzequellen und unnötiger Sonneneinstrahlung fernhalten, da hierdurch das Helmmaterial angegriffen wird. Eine längerfristige Sonnenbestrahlung kann zu Verfärbungen führen (siehe Abbildung J).
K. Verwenden Sie zur Reinigung der äußerlichen ausschließlich Wasser und eine milde Seifenlösung. Lassen Sie den Helm an einem gut belüfteten Ort trocknen (siehe Abbildung K).
L. Entfernen oder verändern Sie keine Originalteile des Helms. Der Helm ist nicht für die Montage von Zubehör geeignet, das nicht von Lazer empfohlen wurden. Es ist empfehlenswert, den Helm mindestens alle 3 Jahre zu ersetzen.
M. Bitte drücken sie nicht absichtlich auf die vorstehenden Blöcke. Wenn sie einen gebrochenen Block finden, wenden sie sich bitte an den Händler.

WARNUNG (siehe Abbildung 1 für eine korrekte Einstellung).

Der Helm muss ordnungsgemäß an den Kopf angepasst werden: die Riemen dürfen die Augen nicht bedecken, die Schnalle darf nicht auf dem Kinn aufliegen, aber die Riemen und Gurte müssen aber komfortabel einsitzbleiben. Gleiches gilt für das Verstellen rund um den Hinterkopf. Der Helm muss immer sicher am Kopf befestigt sein (Kinnriemen unter dem Kinn festgezogen).

Überprüfen Sie die Einstellung des Helms vor jeder Nutzung.

Bitte lesen Sie die detaillierte Benutzerhinweise und Garantieerklärungen der Online-Handbücher unter: **www.lazersport.com**

ESPAÑOL

Gracias por elegir un casco Lazer. Ha hecho una buena elección que le ayudará a reforzar la seguridad en la bicicleta, la disciplina para la que este casco ha sido diseñado. Los cascos Lazer cumplen con los más estrictos requisitos de las normas internacionales de seguridad. La utilización del casco puede reducir la gravedad de muchas lesiones en la cabeza que sufrimos en accidente mientras realizamos deporte. Por esta razón, es importante usar este equipo de protección correctamente.

ADVERTENCIA:
1. Cualquier equipo de seguridad tiene sus limitaciones. Lea detenidamente y siga estas instrucciones.
2. Este casco está diseñado únicamente para ciclismo. No está diseñado para ser utilizado en ningún otro deporte u otro medio de transporte como motocicletas o ciclomotores (véase diagrama 2).
3. Este casco está diseñado para absorber el impacto de un golpe deformándose, lo que puede afectar a la estructura interna. Este daño puede no ser visible. Por lo tanto, hay que desechar el casco y destruirlo si ha sufrido un impacto grave, incluso si parece estar en buenas condiciones a simple vista.
4. Un casco no protege las partes de la cabeza que no están cubiertas, como la cara o el cuello. No existe un casco que proteja al usuario de todos los posibles accidentes de bicicleta. Algunos tipos de impactos, incluso en un accidente a baja velocidad, pueden causar una lesión grave.
5. Tenga siempre cuidado cuando monte en bicicleta. Controle su velocidad y asegúrese de que puede frenar a tiempo para evitar obstáculos o situaciones de peligro. Evite las zonas con mucho tráfico y cumpla con las normas de tráfico locales, regionales y nacionales vigentes mientras monta en bicicleta. Mantenga su equipo en buen estado y no realice ningún tipo de cambio en él. Si realiza cambios, su seguridad puede estar en peligro. Siga todas las recomendaciones de seguridad. La utilización de un casco no significa que debe adoptar actitudes innecesarias y deje de tener cuidado en ningún momento, especialmente los niños y los adolescentes.
6. Este manual contiene información importante sobre seguridad, ajuste, mantenimiento y cuidados. Léalo antes de subir a la bicicleta por primera vez y guárdelo para futuras consultas. Si usted es padre o el tutor y este casco es para su hijo, tómese el tiempo para leer el manual para que se asegure de que su niño lo entiende todo.
7. Su responsabilidad en materia de seguridad no se limita a un casco de ciclismo. Además, también debe estar en buenas condiciones físicas y mentales cuando monte en bicicleta. No se suba a una bicicleta si está bajo efectos del alcohol o drogas.

Instrucciones de uso:

Para garantizar la máxima protección, hay que elegir la talla correcta de casco para cada usuario, asegurándose de que no quede demasiado ajustado o puntro en los que el casco apriete en exceso. Para elegir su talla, mida el contorno de su cabeza (la circonferencia del capo (dalla fronte alla parte più alta della testa) y elija el tamaño que corresponda a esa medida (en cm).
A. No existe un casco que pueda proteger al usuario de todos los otros posibles impactos.
B. El casco está diseñado para sujetarse con una correa a la mandíbula inferior.
C. Para que sea efectivo, hay que llevar y ajustar el casco correctamente. Para comprobar si se ajusta a lo correcto, coloque el casco en su cabeza y siga las indicaciones para ajustarlo. Ajuste bien el sistema de fijación. Gire el ajustador de tamaño de la parte trasera o superior del casco en el sentido de las agujas del reloj o en el sentido contrario para ajustar el ajuste sea correcto. Sujete bien el casco e intento girarlo hacia delante y atrás. Un casco bien ajustado debería ser cómodo y no moverse hacia delante, dificultando la visión cuando intenta quitarse la frente despejada.
D. No se puede colocar ningún accesorio al casco.
E. El casco está diseñado para absorber los golpes destruyendo parcialmente la carcasa interna y la estructura interior. Estos daños pueden no ser visibles. Por lo tanto, hay que desechar y destruir el casco si ha sufrido un impacto grave, incluso si dicho casco parece estar en buenas condiciones.
F. Trate el casco siempre con cuidado, también cuando no lo esté usando.
G. Un casco tiene una vida útil limitada y debe sustituirse si observa signos de desgaste o a los 3 años.
H. Este niños no debe usar este casco para actividades como trepar o otras que impliquen un riesgo de ahorcamiento o estrangulamiento, en caso de que el niño se enredara con el casco.
I. El casco puede dañarse y ser ineficaz por efectos del petróleo y sus derivados, pinturas cloradas, pinturas, pegamentos y similares, sin que el usuario pueda ver los daños. No use productos de limpieza de acetona, disolventes u otras sustancias químicas. No pinte ni aplique pegatinas en el casco. No lo barnice o aplique ningún colorante en el casco (véase diagrama I).
J. Manténgalo alejado de cualquier fuente de calor y de luz solar innecesaria, ya que dicho material del casco puede por la exposición prolongada a rayos solares deteriorarse. Consulte las fotos de plásticos (véase diagrama J).
K. Para limpiar el exterior, use únicamente agua con un jabón suave. Déjelo secar en un lugar bien ventilado (véase diagrama K).
L. No retire ni modifique ninguna de las piezas del casco. El casco no es apto para que se le añadan accesorios no recomendados por Lazer.
M. No empuje intencionadamente los bloques sobrantes. Si detecta un bloque roto, consulte con el distribuidor.

ADVERTENCIA (véase diagrama 1 para ver el ajuste correcto).

El casco debe ajustarse correctamente a la cabeza: las correas no deben cubrir las orejas, la hebilla no debe cubrir la barbilla, y tanto la hebilla como las correas tienen que estar ajustadas firmemente, pero de forma cómoda. Esto también se aplica al ajuste alrededor del perímetro de la cabeza. El casco debe estar siempre sujeto de forma segura a la cabeza (la correa de la barbilla debajo de la barbilla).

Compruebe el ajuste antes de cada uso.

En los manuales en línea, podrá leer instrucciones de usuario detalladas e información sobre la garantía: **www.lazersport.com**

ITALIANO

Grazie per aver scelto un casco Lazer. È una scelta eccellente che aiuterà a rafforzare la sicurezza per attività ciclistiche, lo sport per il quale questo casco è stato progettato. I caschi Lazer sono conformi ai severi criteri degli standard di sicurezza internazionali. Indossare un casco può ridurre la gravità di molte lesioni al capo che possono verificarsi durante incidenti sportivi. Per questo, è fondamentale usare correttamente questa attrezzatura protettiva.

AVVERTENZA:
1. Qualsiasi tipo di equipaggiamento di sicurezza presenta limiti. Si prega di leggere attentamente queste istruzioni.
2. Questo casco è stato progettato esclusivamente per il ciclismo. Non è progettato per l'utilizzo per altri sport o con altri mezzi di trasporto, come motocicli o scooter elettrici (vedere la figura 2).
3. Questo casco è progettato per assorbire l'impatto di un urto deformandosi, il che potrebbe compromettere la integrità della calotta interna. Questo danno potrebbe non essere visibile. Un casco sottoposto a un impatto grave dovrebbe essere eliminato e distrutto anche se, dall'aspetto, potrebbe sembrare in buone condizioni.
4. Un casco non protegge le aree scoperte del capo, quali volto o collo. Nessun casco può proteggere l'utente da ogni possibile incidente dovuto all'attività ciclistica. Alcuni tipi di impatti, anche in caso di incidente a bassa velocità, possono causare lesioni gravi o addirittura fatali.
5. Prestare sempre attenzione durante l'attività ciclistica. Tenere sempre sotto controllo la velocità e assicurarsi sempre di essere in grado di eseguire una frenata di emergenza per evitare ostacoli o altri pericoli. Evitare zone con traffico intenso e seguire tutte le norme sul traffico locali, regionali e nazionali vigenti mentre si pedala. Mantenere l'attrezzatura in buone condizioni e non modificare il casco in alcun modo. Se si effettuano modifiche, la propria sicurezza potrebbe essere compromessa. Seguire tutte le raccomandazioni di sicurezza. L'utilizzo del casco non deve spingere l'utente a correre rischi inutili e non deve in alcun caso caution, specialmente per bambini o bambine e adolescenti.
6. Questo manuale contiene importanti informazioni su sicurezza, vestibilità, regolazione e cura. Leggete prima di eseguire la prima uscita e conservarlo per consultarlo in seguito. Se siete un genitore o il tutore e il casco è per un bambino o una bambina, leggete attentamente questo manuale per aiutare il bambino o la bambina comprenda quanto illustrato nel presente documento.
7. Le proprie responsabilità in materia di sicurezza non si limitano al casco da ciclismo. Inoltre, dovrete essere in buone condizioni fisiche e mentali quando pedalate. Non pedalate se siete sotto l'effetto di alcol, stupefacenti o droghe.

Istruzioni per l'uso:

Per garantire la massima protezione, ha quel che deve essere scelta la taglia del casco per ogni utente (assicurarsi che non vi siano ampi spazi vuoti o punti di pressione). Per scegliere la taglia giusta, misurate la circonferenza del capo (dalla fronte alla parte più alta della testa) e scegliete la taglia del capo e selezionate la misura corrispondente (in cm).
A. Nessun casco può proteggere chi lo indossa da tutti gli impatti possibili.
B. Il casco è progettato per essere trattenuto da un cinturino sotto la mandibola inferiore.
C. Per essere efficace, il casco deve essere indossato e taglia corretta e indossato correttamente. Per controllare che sia indossato correttamente e taglia corretta e indossato correttamente, posizionate il casco sulla testa e seguite le istruzioni indicate. Allacciate saldamente il sistema di fissaggio. Ruotate la rotella di regolazione sulla parte posteriore o superiore del casco in senso orario o antiorario per trovare la regolazione più adatta. Afferrate il casco e provate a ruotarlo in avanti e indietro. Un casco indossato correttamente deve essere comodo e non deve scorrere in avanti o lateralmente quando si cerca di rimuoverlo.
D. Non apportare alcun dispositivo al casco, tranne quelli consigliati dal produttore del casco.
E. Il casco è progettato per assorbire gli urti attraverso la parziale distruzione della calotta e della fodera. Questi danni potrebbero non essere visibili; pertanto, se il casco è stato sottoposto a forti urti, deve essere eliminato e sostituito anche se appare integro.
F. Prendersi sempre cura del casco, anche quando non lo si sta usando.
G. Un casco ha una durata di uso limitata e deve essere sostituito quando mostra segni evidenti di usura o dopo 3 anni.
H. Attenzione! Non permettete ai bambini di usare questo casco per arrampicarsi o altre attività che comportino il rischio di strangolamento causato da un bambino che si impigliasse nel casco. Il casco, se indossato, deve essere fissato saldamente al capo (sottogola allacciato sotto il mento).

Controllare la regolazione prima di ogni utilizzo.

Consultate i manuali online per istruzioni dettagliate per l'utente e informazioni sulla garanzia: **www.lazersport.com**

PORTUGUÊS

Obrigado por escolher um capacete Lazer. Efetuou uma excelente escolha que irá ajudar a reforçar a segurança ao andar de bicicleta, o desporto para o qual este capacete foi projetado. Os capacetes Lazer cumprem os rigorosos critérios das normas internacionais de segurança. Usar um capacete pode reduzir a gravidade de muitas lesões na cabeça que poderão ocorrer durante acidentes desportivos. Por este motivo, é importante usar este equipamento de proteção corretamente.

AVISO:
1. Qualquer tipo de equipamento de segurança tem limitações. Leia atentamente e siga as presentes instruções.
2. Este capacete foi projetado apenas para ciclismo. Não deve ser utilizado no

jest się w stanie awaryjnie zahamować, aby omijać przeszkody albo inne zagrożenia. Należy unikać ciągnięcia do tyłu, ponieważ ten ruch ograniczony przestrzegać wszystkich miejscowych, regionalnych i krajowych przepisów ruchu drogowego w miejscach, gdzie jeździ się na rowerze. Należy utrzymywać sprzęt w dobrym stanie i nie modyfikować kaiaks w jeden sposób. Dokonanie jakichkolwiek modyfikacji może stworzyć zagrożenie dla bezpieczeństwa. Należy przestrzegać wszystkich obowiązujących bezpieczeństwa. Niezawsze kaiaks nie powinno stanowić zagrożenia dla bezpieczeństwa, jednakże jeśli nie jest prawidłowo użytkowane lub jeśli jest nieodpowiednio ostrzodzone, zwiększa wzbrcd dzieci i nastolatków. Ze Niniejszą instrukcją zawiera wszelkie informacje dotyczące bezpieczeństwa, dopasowania, regulowania i konserwacji. Należy przeczytać przed pierwszą jazdą i zachować do wgłądu. Rodzice i opiekunowie, którzy nabyli ten kaiak dla swojego dziecka, powinni poświęcić czas na zapoznanie się z tą instrukcją, aby mieć pewność, że ich dziecko zrozumie wszystko, co jest w niej zawarte.

7. Obowiązki użytkownika dotyczące bezpieczeństwa nie są wyczerpane po postępowaniu zgodnie z poprzednimi punktami. Dyrecz przestrzegania tych zasad środków ostrożności w trakcie jazdy na rowerze należy być także w dobrej kondycji fizycznej i umysłowej. Nie należy jeździć na rowerze, będąc pod wpływem alkoholu lub narkotyków.

Instrukcje stosowania:

Aby zapewnić maksymalną ochronę, dla każdego użytkownika należy dobrać odpowiedni rozmiar kaiaks (należy się upewnić, że w środku nie ma większych punktów przestrzeni ani punktów uciążliwy. Aby dobrać swój rozmiar, należy zmierzyć obwód głowy (od czoła do najbardziej czołyć z tyłu głowy) i wybrać rozmiar, który odpowiada wymiarom użytkownika na certy.

A. Zaden kask nie jest w stanie ochronić użytkownika przed wszystkimi uderzeniami.

B. Kask został przeprojektowany z myślą o rozwoju go za pomocą pasków pod dolną szczęką.

C. Kask musi być odpowiednio dopasowany i prawidłowo nosiony, aby był skuteczny. Aby sprawdzić, czy jest prawidłowo dopasowany, należy wtrzyć kask na głowę i odpowiednio dopasować pasek pod szczęką. Zapięcie system rzepowego. Prawidłowo regulator rozmiaru z tyłu albo na górze kaiaks zgodnie z ruchem wskazówek zegara albo przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby znaleźć odpowiednie dopasowanie. Otworzyć kask i spróbować go przesunąć do przodu i do tyłu. Prawidłowo dopasowany kask powinien być wygodny i nie powinien się przesuwać do przodu i zasłaniać poła wizerania ani do tyłu odsłaniać czoło.

D. Do kaiaku nie należy mocować żadnych dodatków z wyjątkiem tych zalecanych przez producenta.

E. Kask został zaprojektowany z myślą o absorbowaniu udarów przynoszących zderzenie niszczenie skorupy i wewnętrzy wyściełającej. Uszkodzenie może być widoczne lub niewidoczne. Z tego powodu, jeżeli kask został poddany silnemu uderzeniu, należy go zniszczyć i wymienić, nawet jeśli wydaje się nieuszkodzony.

F. Należy zawsze dbać o kaiak, nawet gdy się go nie używa.

G. Kask ma ograniczony okres użytkowania i należy go wymienić, jeżeli wykazuje wyraźne oznaki zużycia albo po trzech lata.

H. Kask nie powinien być stosowany przez dzieci poniżej pięciu lat ze względu na ryzyko uduszenia rzepami, które stosuje się na dole, aby zapewnić dopasowanie albo uduszenia, jeżeli dziecko ściągnie się z tego rozsamia kaiaks.

I. Kask może zostać uszkodzony i przestać działać prawidłowo pod wpływem ciepła i wilgoci i produktów naftowych, środków czyszczących, tarb, klejów i podobnych produktów. Jeżeli nawet jeżeli uszkodzenie nie jest widoczne dla użytkownika. Nie stosować produktów na bazie oleju, rozpuszczalników lub innych substancji chemicznych. Nie lakierować kaiaku ani nie naklejać na niego żadnych środków barwiących (patrz schemat 5).

J. Trzymać kask z dala od źródeł ciepła i unikać niepotrzebnego wystawiania na słońce, ponieważ wytryte to ta materiał, z którego kaiak jest wykonany. Długotrwałe wystawienie na działanie promieni słonecznych osłabia wszystkie materiały plastikowe (patrz schemat 2).

K. Do czyszczenia zewnętrznej skorupy należy używać wyłącznie wody i łagodnego mydła. Zostawić do wyschnięcia w dobrze wentylowanym miejscu (patrz schemat 6).

L. Nie używać ani nie modyfikować żadnych do oryginalnych części kaiaku. Kask nie nadaje się do modyfikacji lub ponownej obróbki. Jeżeli w wyniku wypadku, kask ulegnie zdeformowaniu, należy go zniszczyć i wymienić na nowy. Jeżeli nawet jeżeli uszkodzenie nie jest widoczne dla użytkownika. Nie stosować produktów na bazie oleju, rozpuszczalników lub innych substancji chemicznych. Nie lakierować kaiaku ani nie naklejać na niego żadnych środków barwiących (patrz schemat 5).

M. Trzymać kask z dala od źródeł ciepła i unikać niepotrzebnego wystawiania na słońce, ponieważ wytryte to ta materiał, z którego kaiak jest wykonany. Długotrwałe wystawienie na działanie promieni słonecznych osłabia wszystkie materiały plastikowe (patrz schemat 2).

N. Do czyszczenia zewnętrznej skorupy należy używać wyłącznie wody i łagodnego mydła. Zostawić do wyschnięcia w dobrze wentylowanym miejscu (patrz schemat 6).

O. Nie używać ani nie modyfikować żadnych do oryginalnych części kaiaku. Kask nie nadaje się do modyfikacji lub ponownej obróbki. Jeżeli w wyniku wypadku, kask ulegnie zdeformowaniu, należy go zniszczyć i wymienić na nowy. W przypadku wątpliwości prosimy kontaktować się z producentem.

Kontrolna: sprawdzić kaiak pod kątem uszkodzeń.

Okaksjaaliśie kaiaksujtnie ta gwarantiesabe saamsieks lugage webipõhisel juhendeid: **www.lazersport.com**

LIETUVIŲ K.

Dėkojame, kad pasirinkote „Lazer" šalmą. Pukas pasirinkimas, padėsiantis susitripinti saugumą vaikuojant dviračiu, užsiimant sportu, kuriam šis šalmas buvo sukurtas. „Lazer" šalmai atitinka gradžiausiuosius kokybės ir saugumo standartus reikalavimus. Dėvėdami šalmą, galite sumažinti galimybę galvos traumų, kurios galėt įvykti su sportu susijusių reikimingų atsitikimų metu, surinkimą, reguliavimą ir priežiūrą.

ĮSPĖJIMAS.

1. Bet kokios rūšies saugos priemonių povikis yra riboto. Atsižvelk persikytiję šias instrukcijas ir ją laikykite.
2. Šis šalmas skirtas tik vaikučiui dviračio, žis riedėjimo metu, ir žaidimui ant dviračio ir vaikuojant kitomis transporto priemonėmis, pvz.(žiūrėk, kaip dėvėjimo ir elektrinės paspirtukas (tr. 2 schemą).
3. Šis šalmas sukurtas tąsi, kad sugerty smūgio poveikį deformuodamasis, todėl vidinis karkasas gali sutrikti. Šis pažeistinio yika akimi galite nepastebėti, todėl patyrus stipry smūgį, šalmą derėtų keisti ir suraskinti, net jei iš išorės jis atrodo tinkamas.
4. Šalmas nespėsiąs neuždengty galvos ešrių, pavyzdžiui, veido ir kaklo. Jūsų šalmas nespėsąs naudotojo nuo visų galimų nelaimingų atsitikimų, kurie gali įvykti vaikuojant dviračiu. Tam tikro pobožio smūgiai, net jei avarija įvykęs vaikuojant neidėsiu greičiu, gali sukelti sunkias ar net mirtinas traumas.
5. Vaikuodami dviračiu, visuomet būkite atsargūs. Visada kontroliuokite greitį ir visuomet įstikinkite, kad galėsite sustoti laiku. Vaikuodami, vengti kliūtis ar kitų žmonių, kurie gali sukelti avarinę situaciją, reginėjimą ir nacionalinę eismo taisykles tier, kur vaikiodate dviračiu. Pastirgnite, kad Jūsų žvaigžė būtų geros būklės ir jokiu būdu nemodifikuokite šalmo. Jei atlikite kokius nors pakeitimus, Jūsų saugumui gali kilti pavojus. Laikykitės visų saugos reikamedžių. Šalmo dėvėjimas nereikalo visai turėtumėte be reikalo rizikuot ir jokiu būdu nenieška, tačiau, jeigu jis naudojamas netinkamai, jis gali sukelti rimtų sužeidimų.
6. Šiame vadove pateikiama svarbi informacija dėl saugumo, tinkamo reguliavimo ir priežiūros. Perskaitykite ją prieš vaikuojant prima karty ir išsaugokite ateičiai. Tėvai, ar esate teisėti ar globėjai, o Šis šalmas skirtas jūsų vaikui, skirkite laiko šai informacijai, kad galėtumėte užtikrinti, kad jūsų vaikas pasirginti, jog Jūsų vaikas suprasty visą tai, ką rasty informacija.
7. Jūsų įsipareigojimai dėl saugos reaspinčiosi kaip minėtoje punktų sąraše. Be jūsų atsakymų priemonių Jūs, vaikuodami dviračiu, taip pat turite būti geros fizinės ir protinės būklės. Nevaikuokite dviračiu, jei esate apsvaigęs nuo alkoholio ar vaistų.

Naudojimo instrukcijos.

Kad apsaugą būtų maksimali, kiekvienas naudotojas turi rasti tinkamo dydžio kaiaks (dėl galimybės, kad viduj būtų žuliūgų ir yra kuo mažiau vietos). Rinkdamasi dydį, išmatuokite galvos apimį (nuo kaktos iki paskiausio vietos galvos dalies) ir pasirinkite Jūsų matmenis (centimetrais) atitinkantį dydį.

A. Jokia šalmas negali apsaugoti jį dėvinčio žmogaus nuo visų galimų smūgių.

B. Šalmas sukurtas taip, kad jį po apatiniu žandikaulio ir kaklo dalimi būtų galima tvirtinti.

C. Kad šalmas būtų veikiamas, jis turi būti tinkamo dydžio ir tinkamai fiksuojamas. Norėdami rasti jį šalmas tinkamo dydžio, užsidėkite šalmą ant galvos ir sureguliuokite pagal instrukcijas. Geras užsiežle priklausys sistemą. Kad tinkamai sureguliuotumėte, šalmo galo ar viršuje esantį reguliatorų, atsukite ir sukite pagal arba prieš laikrodžio rodyklę. Suslinkę kaiaks, kad galėtumėte pasiekti galvą ir pamatyti ar atgal. Tinkamai dėvėjamas šalmas turėtų būti patogus ir neturėtų judėti pirmyn, kad trukdytų matyti, arba atsiję atgal, apnuogintų kaktą.

D. Prie kaiaks nepriklausantiems priedų priedų, išskyrus tuos, kuriuos rekomenduoja gamintojas.

E. Šalmas sukurtas taip, kad sugerty smūgį, užimta ja sauda bei išgaisti kaiaks. Sužalojus kontroliniais pange kiiver pälme ja tehke ohutusülevaatuse kohustuslikuks. Kiivitage hoolikult kinnitussüsteem. Pärokse suuruse regulaatori kiivi taga- või ülaosas ja veenduge, et teie kõige sobivam asend. Haarake kiivist ja pöörake seda ülespoole ja tagapool, et saaksite ja näeksite ümber. Kui kiivi on õigesti kinnitatud, ei tohi liigsuvõimalusi ja peab olema mugav, ei tohi nägemisvälja varjata lõuaga ehtsepoole ega otsmikku paljastades tahapoole.

F. Kiivitle ei tohi paigaldada muid tarvikuid, välja arvatud need, mida on soovitanud kiivi tootja.

G. Kiivi on konstruentsud nõ, et see sumutaks löökе kaitsestela ja suoda osalise purunemisega. Kõik kiivi kahjustused võivad olla nähtavad ja mitte nähtavad. Seetõttu, kui kiivi saab tugeva löögi, tuleb see hävitada ja vahetada uue vastu, isegi kui see näib olevat terve.

H. Hoolitsege alati oma kiivi eest, isegi kui te seda ei kasuta.

G. Kiivi kasutusiga on piiratud ja see tuleb vahetada, kui selle on teinud liiksmed kulumisega või kui on möödunud kolm aastat.

H. Kiivi ei tohiks kasutada lapsed, kes on noorem kui viiene, ja kiivi ei tohiks olla ka ülemas otti, et lapsi jälgiv kiivi kaotaks kõik kaitsed, kui ja kiivi rihm läbi ära lõigatakse.

I. Naha ja nahkasaadused, puhastusvahendid, vesi, lõhnad jms võivad kiivi kahjustada ja muuta selle ebaturvaliseks, ilma et need kahjustused oleksid kasutajale nähtavad (vt joonist 5).

J. Hoidke kiivit eemal soojusallikatel ja tarbetult päikesevõrgusel, sest see mõjutab kiivi materjal. Pikaajaline kokkupuude päikesekiirgusega nõrgestab kõiki plastmaterjale (vt joonist 2).

K. Väliskesta puhastamiseks kasutage ainult vett ja pehmet seepi. Kuivatage hästi ventileeritavas kohas (vt joonist 6).

L. Ärge kasutage ega muutke kiivi (sh) originaalosa. Kiivet ei sobi tarvikute paigaldamiseks ega ümber töötlemiseks. Juhuslikud kahjustused võivad olla nähtavad ja mitte nähtavad. Seetõttu, kui kiivi saab tugeva löögi, tuleb see hävitada ja vahetada uue vastu. Ärge kasutage ega muutke kiivi (sh) originaalosa. Kiivet ei sobi tarvikute paigaldamiseks ega ümber töötlemiseks. Juhuslikud kahjustused võivad olla nähtavad ja mitte nähtavad. Seetõttu, kui kiivi saab tugeva löögi, tuleb see hävitada ja vahetada uue vastu. Ärge kasutage ega muutke kiivi (sh) originaalosa. Kiivet ei sobi tarvikute paigaldamiseks ega ümber töötlemiseks. Juhuslikud kahjustused võivad olla nähtavad ja mitte nähtavad. Seetõttu, kui kiivi saab tugeva löögi, tuleb see hävitada ja vahetada uue vastu.

M. Hoidke kiivit eemal soojusallikatel ja tarbetult päikesevõrgusel, sest see mõjutab kiivi materjal. Pikaajaline kokkupuude päikesekiirgusega nõrgestab kõiki plastmaterjale (vt joonist 2).

N. Väliskesta puhastamiseks kasutage ainult vett ja pehmet seepi. Kuivatage hästi ventileeritavas kohas (vt joonist 6).

O. Ärge kasutage ega muutke kiivi (sh) originaalosa. Kiivet ei sobi tarvikute paigaldamiseks ega ümber töötlemiseks. Kiivit on soovitatav vahetada vähemalt iga kolme aasta järel.

M. Ärge suruge väljaulatuvaid tükke tahtlikult, kui kaiak kaldele tõkkele, pidage nõu jalerinaiga.

HOIATUS (Ujuga regulleerimiseks vt joonist 1).

Kiiver peab olema korralikult pähe sobitatud: rihmad ei tohi kaitsi kõrvu, pannal ei tohi kaitsi silmi ja kiivi ei tohi kõigi kõrvad (vaesed) olema reguleeritud kindlalt, kuid mugavalt.

Kontrolliga sõitmist enne iga kasutuskorda.

Okaksajaliśie kaiaksujtnie ta garantiisebe saamsieks lugage veebipõhisel juhendeid: **www.lazersport.com**

РУССКИЙ

LATVISKI

Eksploatācijas laiks ir ierobežots. Lūdzu, izsaiti ražotāja tīmekļa vietni, kas, ņemot vērā ražojuma veidu, paziņo izstādes par to, ka ir pieejamas jaunas ziņas. Kiivere vastavad ükski riidest, millele on kinnitatud kiivi ja millel ei ole ühtegi ohtlikku ehet, ja ükski ehe, millel on ohtlikke ehteid, millel ei ole ühtegi ohtlikku ehet ja millel ei ole ühtegi ohtlikke ehteid, millel ei ole ühtegi ohtlikke ehteid, millel ei ole ühtegi ohtlikke ehteid,